



"أَهْلَابِكِ يَا رَمَضَانَ"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أَنْزَلَ فِيهِ
الْقُرْآنَ هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيَّنَّتِ مِّنَ الْهُدَى
وَالْفُرْقَانِ ج....

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ!
اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا
اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.



سید غ جمعة یغ درحمی اللہ،

ماریلہ کیت تیغکتکن کتقواءن کیت
کقد اللہ سبحانہ وتعالی دغن ملقساناکن
سکالا قرینتھن دان منجاءوھی سکالا
لارغنن. مودہ-مودهن کیت منجادی انسان
یغ برتقوی ستروسن برجای دان سلامت
ددنیا سرتا دأخیره.

قد هاری یغ مولیا این ماریلہ سام ۲ کیت
مغھیاتی خطبة یغ برتاجوق: "أَهْلًا بِكَ يَا
رَمَضَانَ".

سید غ جمعة یغ درحمی اللہ،

سسوغکوھن اورغ یغ ممقوپاءئی کفریادین
یغ مولیا دان اخلاق یغ تیغکی اکن ملاین
تتامو یغ برکونجوغ دغن بائیق، سکالا
کفرلوان ماکن مینوم دان تمقت تیغکل



دسدياکن، سکالا تيڻکه لاکو يڻ بوليہ
ميڻگوڻ ٿتامو ترسبوت اکن دھيندرکن اتاو
دسمبويکن سمنتارا سوڻايا ٿتامو ٿيدق برکچيل
هاتي، اف لاکي جک يڻ داتڻ ايت ٿتامو
ايسٿيميو يڻ ساغت دحرمي.

هاري اين سکالي لاکي کيت دبري
ڦلواڻ اونٿوق کسکيان کالين مڻوڻگڻکن
اوچئن الوان دڻن کٿيبان ٿتامو اڻوڻ
رمضان يڻ داوتوس خاص اوليه الله سبحانه
وتعالی، اي اداله ساتو-ساتوڻ بولن يڻ هان
دسبوت نامان دالم کتاب سوچي القران؛

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى
لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ ج....

دان دسمبوت دڻن دعاء کيت؛



اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ أَهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ
وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ، وَالتَّوْفِيقِ لِمَا تُحِبُّ
وَتَرْضَى، رَبَّنَا وَرَبُّكَ اللَّهُ.

"الله أكبر، الله مها اڻوڻ!، يا الله
ڪورنيا ڪن ڪڏ ڪامي ڪامن دان ڪامن،
ڪسلا متن دان ڪاسلامن، توفيق دان هدايه مو
ڪڏ ڪر ڪارا ڀڃ اڻڪاو سو ڪائي دان ريزا.
واهاي هلال، توهن ڪامي دان توهن مو
هاپاله الله".

"أَهْلًا بِكَ يَا رَمَضَانَ".

ڪيت هاروسله براوسها برسوڻڪوه-
سوڻڪوه ملين دان ممنوهي ڪهندقن دغن
قنوه تعظيم دان مڻهارف داقت مرآيه
تيمبونن ڪنجرن ڀڃ تيدق اڪن ڪهايسن.



سباڱاي فرسياقن مپمبوت تتامو اڪوڱ
ترسبوت مك هاري اين خاڱب ايڱين
ملونترڪن فرسوئالن يڱ جوڪ قرنه دبوات
اوليه المرحوم شهيد المِحْرَاب شيخ سعيد
رمضان البوتي قد سواتو ماس دهولو، سوئالن
يڱ بر بويي:

"بئرڪه مشارڪت اسلام بر قواسا قد
ڪداتغن رمضان؟"

شيخ البوتي تيدق منفيڪن بهاوا سموا
اينديفيدو مسلم برسوڱڪوه-سوڱڪوه منجالني
عبادة قواسا دغن مناهن ديري دري ماڪن
مينوم قد سياڱ هاري دان صلاة تراويح
سرتا قيام قد مالش، سمواث اين منونجوقڪن
كتقواءن يڱ تيڱڪي دسيبي الله.

فرمان الله دالم سورة الحج اية 32؛



ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظِمَ شَعِيرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى
الْقُلُوبِ ﴿۳۳﴾

"دمکینله (اجارن الله)؛ دان سسیاقا یغ
مغحرمتی شعار اکام الله، مک (دیاله اورغ
یغ برتقوی) کران سسوغکوهن؛ قربواتن
ایت ساتو کسن دری صفة ۲ تقوی هاتی
اورغ مؤمن".

نامون یغ منجادی کریساون البوتی ایاله
اڤا که مشارکت اسلام بنر ۲ مغحرمتی کداتغن
رمضان؟ تیدق دنفیکن، مشارکت یغ براد
دجالنن، دقاسر ترماسوق دبازر رمضان،
دقاسر رای، دقجابت کراجاءن، دهوتیل
دان دمان-مان سهاج. اڤا که دسان وجود
سواسان قعحیاتن دان قعحرمتن ترهادق
رمضان؟ اتاو سبالیقن؟



سیدغ جمعة یغ درحمتي الله،

ماريله کیت برمحاسبة سدالم-دالمش دان
منلتي فرسوالن این، اداکه مشارکت اسلام
مپمبوت رمضان یغ مولیا این دغن قراسان
سکن دان سیلو، سنتیاس منجاك تاتاسوسیا
باتسن ۲ رمضان؟ مملیهارا دان مغمرمتي اتاو
ماسیه ادیغ برسیکف بیادف ماکن دخلايق
رامای، منیغکلکن صلاة، ملاکوکن معصية
دان تیدق ممقرلیهتکن قریذائش دغن بولن ۲
یغ لاین؟ سدغکن سقاتوتش دبولن رمضان
اینیله قغمرمتن ایت قرو دلبيهکن لاکي.

فرمان الله دالم سورة الأحزاب اية 36؛

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا
أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ ^ق وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا ﴿٣٦﴾



"دان تيدقله هاروس باكي اورغ ۲ يغ
برايمان, للاكي دان قرمقوان, اقايبلا الله دان
رسولن منتقن كفتوسن معنائى سسواتو
قرکارا- (تيدقله هاروس مريك) ممقوپاى حق
مميله كتقن سنديري معنائى اوروسن مريك.
دان سسياقا يغ تيدق طاعة كقد حكوم الله
دان رسولن مك سسو غكوهن؛ اي تله سست
دغن كستن يغ جلس پات."

حديث درقد عبدالله بن عمرو رضي الله
عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا؛

لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ يَكُونَ هَوَاهُ تَبَعًا لِمَا
جِئْتُ بِهِ.

"تيدق برايمان سساورغ كامو سهيغكاله
اي منوندوقن كهندقن سسواي دغن اكام
يغ اكو باوا". (امام النووي)



ستروسن فرسوئالن یغ لاءین ایاله: اداکه
اومت اسلام مراس تاکوت دان کمنتر دالم
بولن رمضان یغ مولیا این جک ای تروس
منجادی قندرهاک کقد اللہ یغ مها کاکه
فرکاس؟ سدغکن اللہ تله ممبریکن امرن کقد
مریک مالوئی فرمانش دالم سورة البقرة ایه
40؛

... وَإِنِّي فَأَرْهَبُونَ ﴿٤٠﴾

"دان کقد اکوله سهاج هندقله کامو
مراس کرون تاکوت, (بوکن کقد سسواتو
یغ لاءین)".

فرمانش لاکي دالم سورة القمر ایه 48:

يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ ذُقُوا مَسَّ سَقَرٍ





"سماس مريك دسيريت ددالم نراك (دغن
ترتيارق) اتس موک مريك، (سرت دکاتاکن
کقد مريك): "راساله کامو باکرن ائي
نراک".

سيد غ جمعة يغ درحمتي الله،

رمضان دمي رمضان، نزول دمي نزول،
چو کوفله جک اندا تله برسديا اونتوق منريما
قراوبهن، کلوارله دري کقومقوغ جاهيلية،
منجادي مائسي بارو يغ تله دبرسيهکن.
سسوغکوهن؛ ميندا ملايو تراديسيونل
ساغت فيکا دالم کچينتاءن اونتوق بروبه
کقد يغ لبيه بائيق، سهيغک ترفنچر فلسفه
دالم قراومقامان ملايو يغ ممبايغکن بتاف
هينان جک تيدق ماهو بروبه. قراومقامان
ترسبوت بربويي:



"سقولوه جوغ برلابوه انجیغ ماسیه
برچاوت ایکور".

ارتین برقولوه-قولوه کاقل داگن ماسوق
مباوا بارغ ۲ داگن ترماسوق فاکاین دان
قرالتن اونتوق ممنوهی تونتوتن هیدوق یغ
لبیه دان برتمدون نامون سکومقوق مائسی
ماسیه اغکن منریما قراوبهن باکایکن انجیغ یغ
هاث برچاواتکن ایکور.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لَهُ مَعْقَبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ ۖ يَحْفَظُونَهُ مِّنْ
أَمْرِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا
بِأَنْفُسِهِمْ ۚ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا ۖ فَلَا مَرَدَّ لَهُ ۚ وَمَا
لَهُمْ مِّنْ دُونِهِ ۚ مِنْ وَالٍ ﴿۱۱﴾



"باکي تياق ۲ ساورغ اد ملائكة فنجاکاش
سيليه برکنتي دري هادقنن دان دري
بلاکشن، یغ مغاوس دان منجاکاش (دري
سسواتو بهایا) دغن قرینته الله. سسوغکوهن؛
الله تیدق مغبه اف یغ اد قد سسواتو قوم
سهیغک مریک مغبه اف یغ اد قد ديري
مریک سندیري. دان اقایلا الله مغبندقي
اونتوق منیماکن کقد سسواتو قوم بلاء
بنچان (دسبیکن کسهن مریک سیندیری)،
مک تیاد سسیاقاقون یغ دافت منولق اتاو
مناهن اف یغ دتتقکنن ایت، دان تیدق اد
سسیاقاقون یغ دافت منولوغ دان ملیندوغي
مریک سلاءین درقدان".

(الرعد : 11)



بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،
وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا
مِنَ الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ
لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ
اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ
تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ
اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ
أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
 وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ ، إِنَّكَ
 سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ
 الْحَاجَاتِ . اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ
 بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى
 وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ
 الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ ، جَلَالَةَ
 مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ سُلْطَانَ سَلَاطُونَ ، سُلْطَانَ شَرَفِ
 الدِّينِ ادریس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ
 صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج . اللَّهُمَّ أَدِمِ
 الْعُونَ وَالْهُدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ
 مِنْكَ ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَاطُونَ ، تَعَكَوْ أَمِيرِ شَاهِ
 ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج



فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا
ذَالْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطِلْ عُمْرَهُمَا
مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اڱڪاوله توهن يڱ مها برڪواس،
ڪامي برشڪور ڪحضرتو يڱ مليمڱهن
رحمة دان نعمة، سهيڱڪ ڪامي داقت
منروسڪن اوسها ڪاره مڱرڪو ڪوهڪن نڪارا
اومت اسلام خصوصن نڪري سلاغور،
سباڪاي نڪري ايدامن، ماجو، سجهترا دان
برڪباڱيقتن.

جوسٽرو ڪامي ڦوهون ڪحضرتو يا الله،
تتڪنله ايمان ڪامي، تيڱتڪنله عمل ڪامي،
ڪو ڪوهڪنله ڦرقادوان ڪامي، مورهڪنله رزقي



ڪامي، تمبهڪن ڪامي دغن علمو دان
ڪماهين، سوبور ڪنله جيوا ڪامي دغن
اخلاق موليا، ليندوغيله ڪامي درقد اوجينمو
يغ برت سقرتي ڪماراو قنجغ، بنجير بسر،
وابق ڦياڪيت، ڦرسغڪيتاءن، ڪمسڪينن دان
لاءين ۲، سوڦايا هيڊوڦ ڪامي اڪن سنڀياس
برتمبه معمور دان برڪه.

يا الله، بو ڪاڪنله هاتي ڪامي اونٽوق
منديريڪن صلاة فرض ليم وقتو دان عباده
زڪاه سبائڪيمان يغ تله اڱڪاو واجبڪن.
برڪتيله هيڊوڦ اورغ يغ ملقساناڪن تونٽوتن
برزڪاه، مپايغي فقير مسڪين. سوچيڪنله هرتا
دان جيوا مريڪ، ليندوغيله ڪولوغن فقراء دان
مساڪين درقد ڪڪفورن دان ڪفقيرن يغ
برقنجغن. دمڪين جوا يا الله، تمبه دان
لواسڪنله رزقي اورغ يغ موقفڪن هرتاڻ،



تريماله وقف مريك دغن كنجرن قهالا يغ
برككلن هيغك كهاري اخيرة.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا
حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.